

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

Komission asetus (EY) N:o 1844/1999, annettu 26 päivänä elokuuta 1999, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
Komission asetus (EY) N:o 1845/1999, annettu 26 päivänä elokuuta 1999, maito- ja maitotuotealan vientitukien vahvistamisesta	3
Komission asetus (EY) N:o 1846/1999, annettu 26 päivänä elokuuta 1999, vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta	11
Komission asetus (EY) N:o 1847/1999, annettu 26 päivänä elokuuta 1999, viljapohjaisten rehuseosten vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta	13
Komission asetus (EY) N:o 1848/1999, annettu 26 päivänä elokuuta 1999, vilja- ja riisialan tuotantotukien vahvistamisesta	15
Komission asetus (EY) N:o 1849/1999, annettu 26 päivänä elokuuta 1999, perustamis- sopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin vilja- ja riisialojen tuotteisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta	16
Komission asetus (EY) N:o 1850/1999, annettu 26 päivänä elokuuta 1999, ohran enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1701/1999 tarkoitetun tarjouskilpailun osana	19
Komission asetus (EY) N:o 1851/1999, annettu 26 päivänä elokuuta 1999, rukiin enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1758/1999 tarkoitetun tarjouskilpailun osana	20
Komission asetus (EY) N:o 1852/1999, annettu 26 päivänä elokuuta 1999, tavallisen vehnän enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1707/1999 tarkoitetun tarjouskilpailun osana	21

Komission asetus (EY) N:o 1853/1999, annettu 26 päivänä elokuuta 1999, B-menetel- telyn mukaisten hedelmä- ja vihannesalan vientitodistusten antamisesta	22
---	----

II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista

Komissio

1999/595/EY:

- * **Komission päätös, tehty 20 päivänä heinäkuuta 1999, maataloutta ja maaseudun kehittämistä koskeviin liittymistä valmisteleviin toimenpiteisiin vuosittain myönnettävän yhteisön rahoituksen alustavasta jaosta (tiedoksiannettu numerolla K(1999) 2431)** 23

1999/596/EY:

- * **Komission päätös, tehty 28 päivänä heinäkuuta 1999, Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta varainhoitovuonna 1995 rahoitettuja menoja koskevien jäsenvaltioiden tilien tarkastamisesta ja hyväksymisestä tehdyn päätöksen 1999/187/EY muuttamisesta (tiedoksiannettu numerolla K(1999) 2476)** 26
-

Oikaisuja

- * **Oikaistaan ETA:n sekakomitean päätös N:o 100/98/KOL, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta (EYVL L 197, 29.7.1999)** 43
- * **Oikaistaan ETA:n sekakomitean päätös N:o 101/98/KOL, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta (EYVL L 197, 29.7.1999)** 43
- * **Oikaistaan ETA:n sekakomitean päätös N:o 102/98/KOL, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta (EYVL L 197, 29.7.1999)** 43
- * **Oikaistaan ETA:n sekakomitean päätös N:o 103/98/KOL, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta (EYVL L 197, 29.7.1999)** 44
- * **Oikaistaan ETA:n sekakomitean päätös N:o 104/98/KOL, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen XVIII (Työterveys ja -turvallisuus, työoikeus sekä miesten ja naisten tasa-arvoinen kohtelu) muuttamisesta (EYVL L 197, 29.7.1999)** 44
- * **Oikaistaan ETA:n sekakomitean päätös N:o 105/98/KOL, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta (EYVL L 197, 29.7.1999)** 44

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1844/1999,
annettu 26 päivänä elokuuta 1999,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän
soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21
päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY)
N:o 3223/94 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna
asetuksella (EY) N:o 1498/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1
kohdan,

sekä katsoo, että

- 1) asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kiero-
roksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten
mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden
tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määritel-
tävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta, ja

- 2) edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiin-
teät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä
esitetyle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin
kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merki-
tyllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä elokuuta 1999.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä elokuuta 1999.

Komission puolesta

Karel VAN MIERT

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EYVL L 198, 15.7.1998, s. 4.

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi annettu 26 päivänä elokuuta 1999, komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0709 90 70	052	50,5
	999	50,5
0805 30 10	388	53,6
	524	66,5
	528	70,3
	999	63,5
0806 10 10	052	81,9
	064	75,2
	400	232,4
	600	83,6
	624	86,9
	999	112,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	64,8
	400	53,9
	508	87,3
	512	51,0
	524	63,4
	528	45,5
	800	76,0
	804	73,3
	999	64,4
	0808 20 50	052
064		46,3
388		70,3
0809 30 10, 0809 30 90	999	68,1
	052	105,0
0809 40 05	999	105,0
	052	34,2
	064	47,9
	066	45,7
	068	46,6
	999	43,6

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 2645/98 (EYVL L 335, 10.12.1998, s. 22) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1845/1999,
annettu 26 päivänä elokuuta 1999,
maito- ja maitotuotealan vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 804/68 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1587/96 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 17 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

- 1) asetuksen (ETY) N:o 804/68 17 artiklan nojalla mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden kansainvälisten kauppahintojen ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus on mahdollista kattaa vientituella, liittymisasiakirjan 228 artiklan mukaisesti solmitujen sopimusten määrittämässä rajoissa,
- 2) asetuksen (ETY) N:o 804/68 mukaan kyseisen asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien tuotteiden tukia vahvistettaessa on otettava huomioon:
 - maidon ja maitotuotteiden hinta- ja saatavuustilanne ja kehitysnäkymät yhteisön markkinoilla sekä maidon ja maitotuotteiden hintatilanne ja kehitysnäkymät kansainvälisessä kaupassa,
 - kaupan pitämisestä aiheutuvat kustannukset sekä edullisimmat kuljetuskustannukset yhteisön markkinoilta yhteisön satamiin tai muihin vientipaikkoihin, samoin kuin määrämähin kuljettamisesta aiheutuvat kustannukset,
 - maito- ja maitotuotealan yhteisen markkinajärjestelyn tavoitteet, joita ovat hintojen ja kaupan tasapainoisen tilanteen ja luonnollisen kehityksen turvaaminen kyseisillä markkinoilla,
 - liittymisasiakirjan 228 artiklan mukaisesti solmitujen sopimusten määrittämät rajat,
 - häiriöiden välttämisestä yhteisön markkinoilla saatava etu,
 - suunniteltuihin vientitoimiin liittyvät taloudelliset seikat,
- 3) asetuksen (ETY) N:o 804/68 17 artiklan 5 kohdan mukaan on yhteisön hintoja vahvistettaessa otettava noudatetuista hinnoista huomioon ne, jotka osoittautuvat viennin kannalta edullisimmiksi, koska kansainväli-

sessä kaupassa hinnat on vahvistettava ottaen erityisesti huomioon:

- a) kolmansien maiden markkinoilla noudatetut hinnat;
- b) kolmansista maista lähtöisin olevien tavaroiden kolmansiin määrämähin suuntautuvan tuonnin edullisimmat hinnat;
- c) kolmansissa viejämaissa noteeratut tuottajahinnat ottaen tarvittaessa huomioon näiden maiden myöntämät tuet;
- d) vapaasti yhteisön rajalla -tarjoushinnat;

- 4) asetuksen (ETY) N:o 804/68 17 artiklan 3 kohdan mukaan maailmanmarkkinatilanteen tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimusten vuoksi voi olla tarpeen eriyttää kyseisen asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuki niiden määräraikan mukaan,
- 5) asetuksen (ETY) N:o 804/68 17 artiklan 3 kohdassa säädetään vientitukea saavien tuotteiden luettelon sekä kyseisen tuen määrän vahvistamisesta vähintään joka neljäs viikko; tuen määrä on kuitenkin mahdollista pysyttää samantasoisena yli neljän viikon ajan,
- 6) neuvoston asetuksen (ETY) N:o 804/68 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista erityissäännöistä maito- ja maitotuotealan vientitodistusten ja vientitukien osalta 26 päivänä tammikuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 174/1999 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1596/1999 ⁽⁴⁾, 16 artiklan mukaan lisättyä sokeria sisältäville maitotuotteille myönnettävä vientituki on kahden osan summa; ensimmäisen osan tarkoituksena on ottaa huomioon maitotuotteiden määrä, ja se lasketaan kertomalla perusmäärä kyseisen tuotteen maitotuotteiden pitoisuudella; toisen osan tarkoituksena on ottaa huomioon lisätyn sakkaroosin määrä, ja se lasketaan kertomalla koko tuotteen sakkaroosipitoisuus sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81 ⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1148/98 ⁽⁶⁾, 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden vientipäivänä sovellettavalla vientituen perusmäärällä; viimeksi mainittu osa otetaan huomioon ainoastaan, jos lisätty sakkaroosi on saatu yhteisössä korjatusta sokerijuurikkaasta tai -ruo'osta,

⁽¹⁾ EYVL L 148, 28.6.1968, s. 13.

⁽²⁾ EYVL L 206, 16.8.1996, s. 21.

⁽³⁾ EYVL L 20, 27.1.1999, s. 8.

⁽⁴⁾ EYVL L 188, 21.7.1999, s. 39.

⁽⁵⁾ EYVL L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽⁶⁾ EYVL L 159, 3.6.1998, s. 38.

- 7) juustoille myönnettävä tuki lasketaan suoraan kulutukseen tarkoitetuille tuotteille; juuston kuoret ja tähteet eivät ole tätä käyttötarkoitusta vastaavia tuotteita; kaikkien tulkinnallisten epäselvyyksien välttämiseksi olisi täsmennettävä, että juustot, joiden vapaasti rajalla -arvo on alle 230,00 EUR/100 kg, eivät saa tukea,
- 8) komission asetuksessa (ETY) N:o 896/84 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 222/88 ⁽²⁾, annetaan täydentäviä säännöksiä tukien myöntämisestä markkinointivuoden vaihtuessa; näissä säännöksissä annetaan mahdollisuus eriyttää tuet tuotteiden valmistuspäivän mukaan,
- 9) sulatejuustoille myönnettävän tuen laskemiseksi on tarpeen säätää, että jos niihin lisätään kaseiinia ja/tai kaseinaatteja, kyseistä määrää ei saa ottaa huomioon,
- 10) näiden yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta maito- ja maitotuotealan nykyiseen markkinatilanteeseen sekä erityisesti kyseisten tuotteiden hintoihin yhteisössä ja maailmanmarkkinoilla seuraa, että tämän asetuksen liitteessä mainittujen tuotteiden tuki olisi vahvistettava siinä mainitun suuruisiksi, ja
- 11) tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksen (ETY) N:o 804/68 17 artiklassa tarkoitettut sellaisenaan vietävien tuotteiden vientituet vahvistetaan liitteessä mainitun suuruisiksi.

2. CN-koodeihin 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 ja 2309 kuuluvien tuotteiden määränpäähän N:o 400 suuntautuvaan vientiin ei vahvisteta tukea.

3. CN-koodiin 0406 kuuluvien tuotteiden määränpäihin N:o 021, 023, 024, 028, 043, 044, 045, 046, 052, 404, 600, 800 ja 804 suuntautuvaan vientiin ei vahvisteta tukea.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä elokuuta 1999.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä elokuuta 1999.

Komission puolesta

Karel VAN MIERT

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 91, 1.4.1984, s. 71.

⁽²⁾ EYVL L 28, 1.2.1988, s. 1.

LIITE

maito- ja maitotuotealan vientitukien vahvistamisesta 26 päivänä elokuuta 1999 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä
0401 10 10 9000	970	2,327	0402 21 91 9900	+	159,96
	***	—	0402 21 99 9100	+	120,86
0401 10 90 9000	970	2,327	0402 21 99 9200	+	121,69
	***	—	0402 21 99 9300	+	123,20
0401 20 11 9100	970	2,327	0402 21 99 9400	+	131,67
	***	—	0402 21 99 9500	+	134,61
0401 20 11 9500	970	3,597	0402 21 99 9600	+	145,88
	***	—	0402 21 99 9700	+	152,49
0401 20 19 9100	970	2,327	0402 21 99 9900	+	159,96
	***	—	0402 29 15 9200	+	0,9000
0401 20 19 9500	970	3,597	0402 29 15 9300	+	1,0589
	***	—	0402 29 15 9500	+	1,1156
0401 20 91 9100	970	4,551	0402 29 15 9900	+	1,2002
	***	—	0402 29 19 9200	+	0,9000
0401 20 91 9500	+	—	0402 29 19 9300	+	1,0589
0401 20 99 9100	970	4,551	0402 29 19 9500	+	1,1156
	***	—	0402 29 19 9900	+	1,2002
0401 20 99 9500	+	—	0402 29 91 9100	+	1,2086
0401 30 11 9100	+	—	0402 29 91 9500	+	1,3167
0401 30 11 9400	970	10,50	0402 29 99 9100	+	1,2086
	***	—	0402 29 99 9500	+	1,3167
0401 30 11 9700	970	15,77	0402 91 11 9110	+	—
	***	—	0402 91 11 9120	+	—
0401 30 19 9100	+	—	0402 91 11 9310	+	11,31
0401 30 19 9400	+	—	0402 91 11 9350	+	13,85
0401 30 19 9700	970	15,77	0402 91 11 9370	+	16,84
	***	—	0402 91 19 9110	+	—
0401 30 31 9100	+	38,32	0402 91 19 9120	+	—
0401 30 31 9400	+	59,85	0402 91 19 9310	+	11,31
0401 30 31 9700	+	66,00	0402 91 19 9350	+	13,85
0401 30 39 9100	+	38,32	0402 91 19 9370	+	16,84
0401 30 39 9400	+	59,85	0402 91 31 9100	+	—
0401 30 39 9700	+	66,00	0402 91 31 9300	+	19,91
0401 30 91 9100	+	75,22	0402 91 39 9100	+	—
0401 30 91 9400	+	110,55	0402 91 39 9300	+	19,91
0401 30 91 9700	+	129,01	0402 91 51 9000	+	—
0401 30 99 9100	+	75,22	0402 91 59 9000	+	—
0401 30 99 9400	+	110,55	0402 91 91 9000	+	63,94
0401 30 99 9700	+	129,01	0402 91 99 9000	+	63,94
0402 10 11 9000	+	90,00	0402 99 11 9110	+	—
0402 10 19 9000	+	90,00	0402 99 11 9130	+	—
0402 10 91 9000	+	0,9000	0402 99 11 9150	+	—
0402 10 99 9000	+	0,9000	0402 99 11 9310	+	0,2689
0402 21 11 9200	+	90,00	0402 99 11 9330	+	0,3228
0402 21 11 9300	+	105,89	0402 99 11 9350	+	0,4291
0402 21 11 9500	+	111,56	0402 99 19 9110	+	—
0402 21 11 9900	+	120,00	0402 99 19 9130	+	—
0402 21 17 9000	+	90,00	0402 99 19 9150	+	—
0402 21 19 9300	+	105,89	0402 99 19 9310	+	0,2689
0402 21 19 9500	+	111,56	0402 99 19 9330	+	0,3228
0402 21 19 9900	+	120,00	0402 99 19 9350	+	0,4291
0402 21 91 9100	+	120,86	0402 99 31 9110	+	—
0402 21 91 9200	+	121,69	0402 99 31 9150	+	0,4467
0402 21 91 9300	+	123,20	0402 99 31 9300	+	0,3832
0402 21 91 9400	+	131,67	0402 99 31 9500	+	0,6600
0402 21 91 9500	+	134,61	0402 99 39 9110	+	—
0402 21 91 9600	+	145,88	0402 99 39 9150	+	0,4467
0402 21 91 9700	+	152,49	0402 99 39 9300	+	0,3832

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä
0402 99 39 9500	+	0,6600	0404 90 29 9160	+	152,49
0402 99 91 9000	+	0,7522	0404 90 29 9180	+	159,96
0402 99 99 9000	+	0,7522	0404 90 81 9100	+	0,9000
0403 10 11 9400	+	—	0404 90 81 9910	+	—
0403 10 11 9800	+	—	0404 90 81 9950	+	0,2689
0403 10 13 9800	+	—	0404 90 83 9110	+	0,9000
0403 10 19 9800	+	—	0404 90 83 9130	+	1,0589
0403 10 31 9400	+	—	0404 90 83 9150	+	1,1156
0403 10 31 9800	+	—	0404 90 83 9170	+	1,2002
0403 10 33 9800	+	—	0404 90 83 9911	+	—
0403 10 39 9800	+	—	0404 90 83 9913	+	—
0403 90 11 9000	+	88,48	0404 90 83 9915	+	—
0403 90 13 9200	+	88,48	0404 90 83 9917	+	—
0403 90 13 9300	+	104,95	0404 90 83 9919	+	—
0403 90 13 9500	+	110,56	0404 90 83 9931	+	0,2689
0403 90 13 9900	+	118,93	0404 90 83 9933	+	0,3228
0403 90 19 9000	+	119,81	0404 90 83 9935	+	0,4291
0403 90 31 9000	+	0,8848	0404 90 83 9937	+	0,4467
0403 90 33 9200	+	0,8848	0404 90 89 9130	+	1,2086
0403 90 33 9300	+	1,0495	0404 90 89 9150	+	1,3167
0403 90 33 9500	+	1,1056	0404 90 89 9930	+	0,4601
0403 90 33 9900	+	1,1893	0404 90 89 9950	+	0,6600
0403 90 39 9000	+	1,1981	0404 90 89 9990	+	0,7522
0403 90 51 9100	970	2,327	0405 10 11 9500	+	165,85
	***	—	0405 10 11 9700	+	170,00
0403 90 51 9300	+	—	0405 10 19 9500	+	165,85
0403 90 53 9000	+	—	0405 10 19 9700	+	170,00
0403 90 59 9110	+	—	0405 10 30 9100	+	165,85
0403 90 59 9140	+	—	0405 10 30 9300	+	170,00
0403 90 59 9170	970	15,77	0405 10 30 9500	+	165,85
	***	—	0405 10 30 9700	+	170,00
0403 90 59 9310	+	38,32	0405 10 50 9100	+	165,85
0403 90 59 9340	+	59,85	0405 10 50 9300	+	170,00
0403 90 59 9370	+	64,80	0405 10 50 9500	+	165,85
0403 90 59 9510	+	64,80	0405 10 50 9700	+	170,00
0403 90 59 9540	+	64,80	0405 10 90 9000	+	176,22
0403 90 59 9570	+	64,80	0405 20 90 9500	+	155,49
0403 90 61 9100	+	—	0405 20 90 9700	+	161,71
0403 90 61 9300	+	—	0405 90 10 9000	+	216,00
0403 90 63 9000	+	—	0405 90 90 9000	+	170,00
0403 90 69 9000	+	—	0406 10 20 9100	+	—
0404 90 21 9100	+	90,00	0406 10 20 9230	037	—
0404 90 21 9910	+	—		039	—
0404 90 21 9950	+	11,31		097	37,68
0404 90 23 9120	+	90,00		098	37,68
0404 90 23 9130	+	105,89		400	22,83
0404 90 23 9140	+	111,56		***	37,68
0404 90 23 9150	+	120,00	0406 10 20 9290	037	—
0404 90 23 9911	+	—		039	—
0404 90 23 9913	+	—		097	35,05
0404 90 23 9915	+	—		098	35,05
0404 90 23 9917	+	—		400	15,29
0404 90 23 9919	+	—		***	35,05
0404 90 23 9931	+	11,31		037	—
0404 90 23 9933	+	13,85	0406 10 20 9300	037	—
0404 90 23 9935	+	16,84		039	—
0404 90 23 9937	+	19,91		097	15,39
0404 90 23 9939	+	20,81		098	15,39
0404 90 29 9110	+	120,86		400	7,834
0404 90 29 9115	+	121,69		***	15,39
0404 90 29 9120	+	123,20			
0404 90 29 9130	+	131,67			
0404 90 29 9135	+	134,61			
0404 90 29 9150	+	145,88			

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä
0406 40 90 9000	037	—	0406 90 33 9951	037	—
	039	—		039	—
	097	92,42		097	78,66
	098	92,42		098	68,98
	400	32,98		400	20,01
	***	92,42		***	78,66
0406 90 13 9000	037	—	0406 90 35 9190	037	33,29
	039	—		039	33,29
	097	116,37		097	121,56
	098	101,62		098	105,71
	400	60,16		400	61,40
	***	116,37		***	121,56
0406 90 15 9100	037	—	0406 90 35 9990	037	—
	039	—		039	—
	097	120,25		097	121,56
	098	105,01		098	105,71
	400	62,17		400	40,19
	***	120,25		***	121,56
0406 90 17 9100	037	—	0406 90 37 9000	037	—
	039	—		039	—
	097	120,25		097	116,37
	098	105,01		098	101,62
	400	62,17		400	60,16
	***	120,25		***	116,37
0406 90 21 9900	037	—	0406 90 61 9000	037	47,01
	039	—		039	47,01
	097	117,54		097	129,64
	098	102,90		098	112,00
	400	44,53		400	57,27
	***	117,54		***	129,64
0406 90 23 9900	037	—	0406 90 63 9100	037	42,83
	039	—		039	42,83
	097	103,92		097	128,55
	098	90,36		098	111,41
	400	18,57		400	63,89
	***	103,92		***	128,55
0406 90 25 9900	037	—	0406 90 63 9900	037	34,22
	039	—		039	34,22
	097	102,80		097	124,18
	098	89,77		098	107,11
	400	21,16		400	48,93
	***	102,80		***	124,18
0406 90 27 9900	037	—	0406 90 69 9100	+	—
	039	—	0406 90 69 9910	037	—
	097	93,10	039	—	
	098	81,30	097	124,18	
	400	18,57	098	107,11	
	***	93,10	400	48,93	
0406 90 31 9119	037	—	0406 90 73 9900	***	124,18
	039	—		037	—
	097	85,71		039	—
	098	74,72		097	106,91
	400	25,56		098	93,28
	***	85,71		400	52,63
0406 90 33 9119	037	—	0406 90 75 9900	***	106,91
	039	—		037	—
	097	85,71		039	—
	098	74,72		097	108,07
	400	25,56		098	93,90
	***	85,71		400	22,27
0406 90 33 9919	037	—	0406 90 76 9300	***	108,07
	039	—		037	—
	097	78,60		039	—
	098	68,29		097	96,98
	400	20,33		098	84,68
	***	78,60		400	20,12
			***	96,98	

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä				
0406 90 76 9400	037	—	0406 90 85 9999	+	—				
	039	—		0406 90 86 9100	+	—			
	097	108,62			0406 90 86 9200	037	—		
	098	94,85				0406 90 86 9300	039	—	
	400	23,22					0406 90 86 9400	097	102,23
	***	108,62						0406 90 86 9900	098
0406 90 76 9500	037	—	0406 90 87 9100						400
	039	—		0406 90 87 9200					***
	097	102,45			0406 90 87 9300				037
	098	90,24				0406 90 87 9400			039
	400	23,22					0406 90 87 9900		097
	***	102,45						0406 90 88 9100	098
0406 90 78 9100	037	—	0406 90 88 9200						400
	039	—		0406 90 88 9300					***
	097	102,26			0406 90 88 9400				037
	098	87,50				0406 90 88 9900			039
	400	18,14					0406 90 89 9100		097
	***	102,26						0406 90 89 9200	098
0406 90 78 9300	037	—	0406 90 89 9300						400
	039	—		0406 90 89 9400					***
	097	105,98			0406 90 89 9900				037
	098	92,78				0406 90 90 9100			039
	400	20,12					0406 90 90 9200		097
	***	105,98						0406 90 90 9300	098
0406 90 78 9500	037	—	0406 90 90 9400						400
	039	—		0406 90 90 9900					***
	097	104,35			0406 90 91 9100				+
	098	91,91				0406 90 91 9200			037
	400	23,22					0406 90 91 9300		039
	***	104,35						0406 90 91 9400	097
0406 90 79 9900	037	—	0406 90 91 9900						098
	039	—		0406 90 92 9100					400
	097	86,27			0406 90 92 9200				***
	098	75,02				0406 90 92 9300			037
	400	19,23					0406 90 92 9400		039
	***	86,27						0406 90 92 9900	097
0406 90 81 9900	037	—	0406 90 92 9951						098
	039	—		0406 90 93 9100					400
	097	108,62			0406 90 93 9200				***
	098	94,85				0406 90 93 9300			037
	400	47,61					0406 90 93 9400		039
	***	108,62						0406 90 93 9900	097
0406 90 85 9910	037	33,32	0406 90 93 9951						098
	039	33,32		0406 90 94 9100					400
	097	117,90			0406 90 94 9200				***
	098	102,43				0406 90 94 9300			037
	400	59,27					0406 90 94 9400		039
	***	117,90						0406 90 94 9900	097
0406 90 85 9991	037	—	0406 90 94 9951						098
	039	—		0406 90 94 9971					400
	097	117,90			0406 90 95 9100				***
	098	102,43				0406 90 95 9200			037
	400	40,19					0406 90 95 9300		039
	***	117,90						0406 90 95 9400	097
0406 90 85 9995	037	—	0406 90 95 9451						098
	039	—		0406 90 95 9471					400
	097	108,07			0406 90 95 9491				***
	098	93,90				0406 90 95 9500			097
	400	21,16					0406 90 95 9521		098
	***	108,07						0406 90 95 9541	400
		0406 90 95 9561	***						45,63

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä
0406 90 87 9973	037	—	2309 10 19 9100	+	—
	039	—	2309 10 19 9200	+	—
	097	104,74	2309 10 19 9300	+	—
	098	91,46	2309 10 19 9400	+	—
	400	24,08	2309 10 19 9500	+	—
	***	104,74	2309 10 19 9600	+	—
0406 90 87 9974	037	—	2309 10 19 9700	+	—
	039	—	2309 10 19 9800	+	—
	097	113,19	2309 10 70 9010	+	—
	098	99,26	2309 10 70 9100	+	13,85
	400	24,08	2309 10 70 9200	+	18,47
	***	113,19	2309 10 70 9300	+	23,09
0406 90 87 9975	037	—	2309 10 70 9500	+	27,70
	039	—	2309 10 70 9600	+	32,32
	097	114,45	2309 10 70 9700	+	36,94
	098	101,25	2309 10 70 9800	+	40,63
	400	31,87	2309 90 35 9010	+	—
	***	114,45	2309 90 35 9100	+	—
0406 90 87 9979	037	—	2309 90 35 9200	+	—
	039	—	2309 90 35 9300	+	—
	097	103,92	2309 90 35 9400	+	—
	098	90,36	2309 90 35 9500	+	—
	400	24,08	2309 90 35 9700	+	—
	***	103,92	2309 90 39 9010	+	—
0406 90 88 9100	+	—	2309 90 39 9100	+	—
0406 90 88 9300	037	—	2309 90 39 9200	+	—
	039	—	2309 90 39 9300	+	—
	097	83,50	2309 90 39 9400	+	—
	098	70,90	2309 90 39 9500	+	—
	400	30,30	2309 90 39 9600	+	—
	***	83,50	2309 90 39 9700	+	—
2309 10 15 9010	+	—	2309 90 39 9800	+	—
2309 10 15 9100	+	—	2309 90 70 9010	+	—
2309 10 15 9200	+	—	2309 90 70 9100	+	13,85
2309 10 15 9300	+	—	2309 90 70 9200	+	18,47
2309 10 15 9400	+	—	2309 90 70 9300	+	23,09
2309 10 15 9500	+	—	2309 90 70 9500	+	27,70
2309 10 15 9700	+	—	2309 90 70 9600	+	32,32
2309 10 19 9010	+	—	2309 90 70 9700	+	36,94
			2309 90 70 9800	+	40,63

(*) Määräpaikkaa koskevat koodinumerot esitetään komission asetuksen (EY) N:o 2645/98 liitteessä (EYVL L 335, 10.12.1998, s. 22).

Kuitenkin

— koodiin "097" sisältyvät kaikki määräpaikkakoodit 072—083;

— koodiin "098" sisältyvät kaikki määräpaikkakoodit 053—070 ja 091—096;

— "970" viittaa komission asetuksen (ETY) N:o 800/1999 (EYVL L 102, 17.4.1999, s. 11) 36 artiklan 1 kohdan a ja c alakohdassa ja 44 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettuun vientiin.

Kun on kyse muusta kuin kullekin "tuotekoodille" ilmoitetusta määräpaikasta, sovellettava tuen määrä ilmoitetaan merkinnällä ***.

Merkinnällä "+" ilmoitetaan, että tuen määrää sovelletaan mihin tahansa muuhun kuin 1 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitettuun määräpaikkaan suuntautuvan vientiin.

Huomio: Tuotekoodit ja niihin liittyvät alaviitteet määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisenaan kuin se on muutettuna.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1846/1999,
annettu 26 päivänä elokuuta 1999,
vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1253/1999⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2072/98⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

- 1) asetuksen (ETY) N:o 1766/92 13 artiklan ja asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklan mukaan kyseisten asetusten 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen tai -noteerausten ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella,
- 2) asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklan nojalla tuet on vahvistettava ottaen huomioon toisaalta viljojen, riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien saatavuutta sekä niiden yhteisön markkinoiden hintoja ja toisaalta viljojen, riisin, rikkoutuneiden riisinjyvien ja vilja-alan tuotteiden maailmanmarkkinahintoja koskeva tilanne ja niiden kehitysnäkymät; näiden samojen artiklojen nojalla on myös varmistettava vilja- ja riisimarkkinoiden tasapainoinen tilanne sekä hintojen ja kaupan luonnollinen kehitys ja lisäksi otettava huomioon suunnitellun viennin taloudelliset seikat ja tarve välttää häiriöitä yhteisön markkinoilla,
- 3) vilja- ja riisijalosteiden tuonti- ja vientijärjestelmästä annetun komission asetuksen (EY) N:o 1518/95⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o

2993/95⁽⁶⁾, 4 artiklassa määritellään näiden tuotteiden tuen laskemisessa huomioon otettavat erityisperusteet,

- 4) tietyille jalostetuille tuotteille myönnettävä tuki olisi porrastettava tuotteiden tuhka-, raakakuitu-, kuoriaine-, valkuaisaine-, rasva- tai tärkkelyspitoisuuden mukaan, koska tämä pitoisuus osoittaa erityisen hyvin jalostettuun tuotteeseen tosiasiallisesti sisältyvän perustuotteen määrän,
- 5) maniokkijuurten ja muiden trooppisten juurten ja mukuloiden sekä niistä valmistettujen jauhojen suunniteltavissa olevan viennin taloudelliset seikat eivät, erityisesti kyseisten tuotteiden luonteen ja alkuperän huomioon ottaen, tällä hetkellä edellytä vientituen vahvistamista; tiettyjen viljajalosteiden osalta yhteisön maailmankauppaan osallistumisen vähäinen merkitys ei tällä hetkellä edellytä vientituen vahvistamista,
- 6) maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset voivat edellyttää tiettyjen tuotteiden tuen eriyttämistä niiden määräraikan mukaan,
- 7) tuki on vahvistettava kerran kuukaudessa; sitä voidaan muuttaa muuna aikana,
- 8) tietyt maissijalosteet voivat olla lämpökäsiteltyjä ja tämä saattaa johtaa sellaisen tuen myöntämiseen, joka ei vastaa tuotteen laatua; olisi tarkennettava, että tällaiset esihyytelöityä tärkkelystä sisältävät tuotteet eivät voi saada vientitukea, ja
- 9) viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa ja asetuksen (EY) N:o 3072/95 1 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen ja asetuksen (EY) N:o 1518/95 soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden tuet vahvistetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EYVL L 265, 30.9.1998, s. 4.

⁽⁵⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 55.

⁽⁶⁾ EYVL L 312, 23.12.1995, s. 25.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä elokuuta 1999.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä elokuuta 1999.

Komission puolesta

Karel VAN MIERT

Komission jäsen

LIITE

vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 26 päivänä elokuuta 1999 annettuun komission asetukseen

(EUR/t)		(EUR/t)	
Tuotekoodi	Tuen määrä	Tuotekoodi	Tuen määrä
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	79,65	1104 23 10 9100	85,34
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	68,27	1104 23 10 9300	65,42
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	68,27	1104 29 11 9000	31,11
1102 90 10 9100	54,84	1104 29 51 9000	30,50
1102 90 10 9900	37,29	1104 29 55 9000	30,50
1102 90 30 9100	82,31	1104 30 10 9000	7,63
1103 12 00 9100	82,31	1104 30 90 9000	14,22
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	102,40	1107 10 11 9000	54,29
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	79,65	1107 10 91 9000	65,08
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	68,27	1108 11 00 9200	61,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	68,27	1108 11 00 9300	61,00
1103 19 10 9000	46,17	1108 12 00 9200	91,02
1103 19 30 9100	56,67	1108 12 00 9300	91,02
1103 21 00 9000	31,11	1108 13 00 9200	91,02
1103 29 20 9000	37,29	1108 13 00 9300	91,02
1104 11 90 9100	54,84	1108 19 10 9200	34,96
1104 12 90 9100	91,46	1108 19 10 9300	34,96
1104 12 90 9300	73,17	1109 00 00 9100	0,00
1104 19 10 9000	31,11	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	105,11
1104 19 50 9110	91,02	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	80,47
1104 19 50 9130	73,96	1702 30 91 9000	105,11
1104 21 10 9100	54,84	1702 30 99 9000	80,47
1104 21 30 9100	54,84	1702 40 90 9000	80,47
1104 21 50 9100	73,12	1702 90 50 9100	105,11
1104 21 50 9300	58,50	1702 90 50 9900	80,47
1104 22 20 9100	73,17	1702 90 75 9000	110,14
1104 22 30 9100	77,14	1702 90 79 9000	76,44
		2106 90 55 9000	80,47

⁽¹⁾ Tukea ei myönnetä tuotteille, jotka on lämpökäsitelty siten, että tärkkelys on esihyytelöitynyt.

⁽²⁾ Tuet myönnetään neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2730/75 (EYVL L 281, 1.11.1975, s. 20), sellaisena kuin se on muutettuna, mukaisesti.

Huom. Tuotekoodit ja alaviitteet määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1847/1999,
annettu 26 päivänä elokuuta 1999,
viljapohjaisten rehuseosten vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1253/1999 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

- 1) asetuksen (ETY) N:o 1766/92 13 artiklan mukaan kyseisen asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen tai -noteerausten ja yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella,
- 2) asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä eläinten ruokintaan käytettäviin viljapohjaisiin rehuseoksiin sovellettavan tuonti- ja vientijärjestelmän osalta sekä vilja- ja riisialan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 1162/95 muuttamisesta 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1517/95 ⁽³⁾ 2 artiklassa määritellään näiden tuotteiden tuen laskemisessa huomioon otettavat erityisperusteet,
- 3) laskemisessa on otettava huomioon myös viljatuotepitoisuus; yksinkertaisuuden vuoksi tukea olisi maksettava kahdelle "viljatuotteiden" luokalle, eli maissille, jota käytetään yleisimmin vientiin tarkoitettujen rehuseosten valmistuksessa, ja maissipohjaisille tuotteille, sekä "muille viljoille", jotka muodostuvat tukeen oikeutetuista viljatuotteista, lukuun ottamatta maissia ja maissipohjaisia tuotteita; tukea on myönnettävä rehuseosten sisältämän viljatuotteiden määrän mukaan,
- 4) tuen määrässä on lisäksi otettava huomioon kyseisten tuotteiden myyntimahdollisuudet ja -edellytykset maailmanmarkkinoilla, tarve välttää häiriöitä yhteisön markkinoilla ja viennin taloudelliset seikat,
- 5) tuen laskemisen perusteena olisi tällä hetkellä kuitenkin suotavaa käyttää rehuseoksissa yleisesti käytettyjen raaka-aineiden hinnoissa yhteisön markkinoilla ja maailmanmarkkinoilla todettua eroa, mikä mahdollistaa mainittujen tuotteiden viennin taloudellisten edellytysten selkeämmän huomioon ottamisen,
- 6) tuki on vahvistettava kerran kuukaudessa; sitä voidaan muuttaa muuna aikana, ja
- 7) viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetusten (ETY) N:o 1766/92 ja (EY) N:o 1517/95 soveltamisalaan kuuluvien rehuseosten vientituet vahvistetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä elokuuta 1999.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä elokuuta 1999.

Komission puolesta

Karel VAN MIERT

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 51.

LIITE

viljapohjaisten rehuseosten vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 26. elokuuta 1999 annettuun komission asetukseen

Vientitukea saavan tuotteen koodi ⁽¹⁾:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

(EUR/t)

Viljatuotteet ⁽²⁾	Tuen määrä ⁽²⁾
Maissi ja maissipohjaiset tuotteet CN-koodit 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	56,89
Viljatuotteet ⁽²⁾ , lukuun ottamatta maissia ja maissipohjaisia tuotteita	33,53

⁽¹⁾ Tuotekoodit määritellään komission asetuksen (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna, 5 jaksossa.

⁽²⁾ Tukea varten otetaan huomioon ainoastaan viljatuotteista lähtöisin oleva tärkkelys.

Viljatuotteina pidetään yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeiden 0709 90 60 ja 0712 90 19, 10 ryhmän, nimikkeiden 1101, 1102, 1103 ja 1104 tuotteita, (sellaisenaan ja ilman ennalleen saattamista) lukuun ottamatta alanimikkeen 1104 30 tuotteita ja alanimikkeisiin 1904 10 10 ja 1904 10 90 kuuluvien viljatuotteiden sisältöä. Yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeiden 1904 10 10 ja 1904 10 90 viljatuotesisältöä pidetään yhtä suurena kuin valmiiden tuotteiden painoa.

Tukea ei myönnetä viljoille, joiden tärkkelyksen alkuperää ei voida selvästi määrittää analyyseissä.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1848/1999,
annettu 26 päivänä elokuuta 1999,
vilja- ja riisialan tuotantotukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1253/1999⁽²⁾, ja erityisesti sen 7 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2072/98⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon vilja- ja riisialan tuotantotukijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 30 päivänä kesäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1722/93⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 87/1999⁽⁶⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan, sekä katsoo, että

- 1) asetuksessa (ETY) N:o 1722/93 määritellään tuotantotukien myöntämisen edellytykset; laskentaperuste määrätään kyseisen asetuksen 3 artiklassa; näin lasketut

tuotantotuet on vahvistettava kerran kuukaudessa, ja niitä voidaan muuttaa, jos maissin ja/tai vehnän hinta muuttuu merkittävästi,

- 2) on syytä kertoa tällä asetuksella vahvistettavat tuotantotuet asetuksen (ETY) N:o 1722/93 liitteessä II esitetyillä kertoimilla täsmällisen maksettavan määrän määrittämiseksi, ja
- 3) viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määrääjässä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1722/93 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu, tonneina maissista, vehnästä, ohrasta, kaurasta, perunasta, riisistä tai rikkoutuneista riisinjyvistä saatua tärkkelystä ilmaistu tuotantotuki vahvistetaan 44,64 EUR/t.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä elokuuta 1999.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä elokuuta 1999.

Komission puolesta

Karel VAN MIERT

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EYVL L 265, 30.9.1998, s. 4.

⁽⁵⁾ EYVL L 159, 1.7.1993, s. 112.

⁽⁶⁾ EYVL L 9, 15.1.1999, s. 8.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1849/1999,
annettu 26 päivänä elokuuta 1999,
perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin vilja- ja riisialojen
tuotteisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1253/1999⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2072/98⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

- 1) asetuksen (ETY) N:o 1766/92 13 artiklan 1 kohdan ja asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklan 1 kohdan mukaan kummankin mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinoiden ja yhteisön markkinoiden noteerausten tai hintojen ero voidaan kattaa vientituella,
- 2) tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisenjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja tuen määrän vahvistamisperusteista 30 päivänä toukokuuta 1994 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1222/94⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1702/1999⁽⁶⁾, määritellään tuotteet, joille olisi vahvistettava niiden vientiin tapauskohtaisesti sovellettava tuen määrä, joko asetuksen (ETY) N:o 1766/92 liitteessä B tai asetuksen (EY) N:o 3072/95 liitteessä B lueteltuina tavaroina,
- 3) asetuksen (EY) N:o 1222/94 4 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaan tuen määrä 100 kilogrammalle kyseisiä perustuotteita on vahvistettava kullekin kuukaudelle,
- 4) perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomiin tavaroihin sisältyville maataloustuotteille myönnettävän vientituen osalta tehdyt maksusitoumukset saattavat vaarantua, jos tuen määrät vahvistetaan ennakkola

suuriksi; tämän vuoksi olisi kyseisissä tapauksissa toteutettava suojatoimenpiteitä estämättä silti pitkän aikavälin sopimusten tekoa; erityisen tuen määrän vahvistaminen niitä tapauksia varten, joissa tuen ennakkovahvistusta käytetään, on toimenpide, jolla kyseisten eri tavoitteiden saavuttaminen mahdollistetaan,

- 5) neuvoston päätöksessä 87/482/ETY⁽⁷⁾ hyväksytyn Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen kesken sovitun makaronivalmisteiden vientiä yhteisöstä Yhdysvaltoihin koskevan järjestelyn johdosta on tarpeen eriyttää CN-koodeihin 1902 11 00 ja 1902 19 kuuluvien tavaroiden tuki niiden määräpaikan mukaan,
- 6) asetuksen (EY) N:o 1222/94 4 artiklan 5 kohdan b alakohdassa säädetään, että jos asetuksen 4 artiklan 5 kohdan a alakohdassa tarkoitettua todistusta ei toimiteta, alennettu vientituki on säädettävä ottaen huomioon tuotantotuen määrä, jota sovelletaan komission asetuksen (ETY) N:o 1722/93⁽⁸⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 87/1999⁽⁹⁾, mukaisesti kyseiselle perustuotteelle tuotteen oletettuna valmistusajankohtana, ja
- 7) viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 liitteessä B tai asetuksen (EY) N:o 3072/95 liitteessä B lueteltuina tavaroina vietäviin asetuksen (EY) N:o 1222/94 liitteessä A mainittuihin ja joko asetuksen (ETY) N:o 1766/92 1 artiklassa tai asetuksen (EY) N:o 3072/95 sellaisena kuin se on muutettuna, 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin perustuotteisiin sovellettavien tukien määrät vahvistetaan liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä elokuuta 1999.

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EYVL L 265, 30.9.1998, s. 4.

⁽⁵⁾ EYVL L 136, 31.5.1994, s. 5.

⁽⁶⁾ EYVL L 201, 31.7.1999, s. 30.

⁽⁷⁾ EYVL L 275, 29.9.1987, s. 36.

⁽⁸⁾ EYVL L 159, 1.7.1993, s. 112.

⁽⁹⁾ EYVL L 9, 15.1.1999, s. 8.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä elokuuta 1999.

Komission puolesta

Karel VAN MIERT

Komission jäsen

LIITE

perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin vilja- ja riisialojen tuotteisiin sovellettavien tukien määrän vahvistamisesta 26 päivänä elokuuta 1999 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Tuotteiden kuvaus ⁽¹⁾	Tuen määrä 100 kilogrammalta perustuotetta	
		tuen ennakkovahvistusta käytettäessä	muissa tapauksissa
1001 10 00	Durumvehnä: – vietäessä CN-koodeihin 1902 11 ja 1902 19 kuuluvia tavaroita Amerikan yhdysvaltoihin – muissa tapauksissa	— —	— —
1001 90 99	Vehnä sekä rukiin sekavilja: – vietäessä CN-koodeihin 1902 11 ja 1902 19 kuuluvia tavaroita Amerikan yhdysvaltoihin – muissa tapauksissa: – – asetuksen (EY) N:o 1222/94 4 artiklan 5 kohdan mukaisissa tapauksissa ⁽²⁾ – – muissa tapauksissa	— — — —	1,983 0,222 3,050
1002 00 00	Ruis	—	4,617
1003 00 90	Ohra	—	3,656
1004 00 00	Kaura	—	4,573
1005 90 00	Maissi, käytetty seuraavien tavaroiden muodossa: – tärkkelys: – – asetuksen (EY) N:o 1222/94 4 artiklan 5 kohdan mukaisissa tapauksissa ⁽²⁾ – – muissa tapauksissa – CN-koodeihin 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 kuuluva glukoosi, glukoosisiirappi, maltodekstriini, maltodekstriinisiiirappi ⁽³⁾ : – – asetuksen (EY) N:o 1222/94 4 artiklan 5 kohdan mukaisissa tapauksissa ⁽²⁾ – – muissa tapauksissa – muut (mukaan lukien jalostamaton käyttö) CN-koodiin 1108 13 00 kuuluva perunatärkkelys, joka rinnastetaan maissin jalostuksesta saatavaan tuotteeseen: – asetuksen (EY) N:o 1222/94 4 artiklan 5 kohdan mukaisissa tapauksissa ⁽²⁾ – muissa tapauksissa	— — — — — — — — — — — —	2,154 5,689 1,494 5,029 5,689 2,154 5,689
ex 1006 30	Kokonaan hiottu riisi: – lyhytjyväinen – keskipitkäjyväinen – pitkäjyväinen	— — —	9,400 9,400 9,400
1006 40 00	Rikkoutuneet riisinjyvät	—	2,300
1007 00 90	Durra	—	3,656

⁽¹⁾ Käytettyihin jalostettuihin tai niihin rinnastettaviin tuotteiden määriin on tarvittaessa sovellettava komission asetuksen (EY) N:o 1222/94, sellaisena kuin se on muutettuna, liitteessä E olevia kertoimia (EYVL L 136, 31.5.1994, s. 5).

⁽²⁾ Kyseessä olevat tavarat ovat komission asetuksen (ETY) N:o 1722/93, sellaisena kuin se on muutettuna, liitteeseen I kuuluvia tavaroita (EYVL L 159, 1.7.1993, s. 112).

⁽³⁾ CN-koodien NC 1702 30 99, 1702 40 90 ja 1702 60 90 siirapeille, jotka on saatu sekoittamalla glukoosi- ja fruktoosisiirappia, vientituki voidaan myöntää ainoastaan glukoosisiirapin osalta.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1850/1999,
annettu 26 päivänä elokuuta 1999,
ohran enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1701/1999 tarkoitetun tarjouskilpailun osana

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1253/1999⁽²⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1501/95⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2513/98⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo, että

- 1) kaikkiin kolmansiin maihin vietävän ohran vientitukea ja/tai vientimaksua koskeva tarjouskilpailu on avattu komission asetuksella (EY) N:o 1701/1999⁽⁵⁾,
- 2) asetuksen (EY) N:o 1501/95 7 artiklassa säädetään, että komissio voi toimitettujen tietojen perusteella ja asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää enimmäisvientituen vahvistamisesta ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o

1501/95 1 artiklassa tarkoitetut perusteet; tässä tapauksessa tarjouskilpailun voittaa se tarjouksen tekijä tai ne tarjousten tekijät, joiden tarjous on enimmäisvientituen suuruinen tai sitä alhaisempi, sekä se tarjouksen tekijä tai ne tarjousten tekijät, joiden tarjous koskee vientiveroa,

- 3) edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta kyseisen viljan tämänhetkisiin markkinoihin seuraa, että enimmäisvientitueksi olisi vahvistettava 1 artiklassa mainittu määrä, ja
- 4) tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1701/1999 tarkoittaman tarjouskilpailun puitteissa 20 ja 26 päivän elokuuta 1999 välisenä aikana toimitettujen tarjousten osalta ohran enimmäisvientitueksi vahvistetaan 37,48 EUR tonnia kohti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä elokuuta 1999.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä elokuuta 1999.

Komission puolesta

Karel VAN MIERT

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EYVL L 313, 21.11.1998, s. 16.

⁽⁵⁾ EYVL L 201, 31.7.1999, s. 27.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1851/1999,
annettu 26 päivänä elokuuta 1999,
rukiin enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1758/1999 tarkoitetun tarjouskil-
pailun osana

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1253/1999⁽²⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1501/95⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2513/98⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo, että

- 1) kaikkiin kolmansiin maihin vietävän rukiin vientitukea ja/tai vientimaksua koskeva tarjouskilpailu on avattu komission asetuksella (EY) N:o 1758/1999⁽⁵⁾,
- 2) asetuksen (EY) N:o 1501/95 7 artiklassa säädetään, että komissio voi toimitettujen tietojen perusteella ja asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää enimmäisvientituen vahvistamisesta ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o

1501/95 1 artiklassa tarkoitetut perusteet; tässä tapauksessa tarjouskilpailun voittaa se tarjouksen tekijä tai ne tarjousten tekijät, joiden tarjous on enimmäisvientituen suuruinen tai sitä alhaisempi, sekä se tarjouksen tekijä tai ne tarjousten tekijät, joiden tarjous koskee vientiveroa,

- 3) edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta kyseisen viljan tämänhetkisiin markkinoihin seuraa, että enimmäisvientitueksi olisi vahvistettava 1 artiklassa mainittu määrä, ja
- 4) tässä asetuksessa määrätyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1758/1999 tarkoittaman tarjouskilpailun puitteissa 20.—26. elokuuta 1999 välisenä aikana toimitettujen tarjousten osalta rukiin enimmäisvientitueksi vahvistetaan 66,25 EUR/t.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä elokuuta 1999.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä elokuuta 1999.

Komission puolesta

Karel VAN MIERT

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EYVL L 313, 21.11.1998, s. 16.

⁽⁵⁾ EYVL L 210, 10.8.1999, s. 3.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1852/1999,
annettu 26 päivänä elokuuta 1999,
tavallisen vehnän enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1707/1999 tarkoitetun
tarjouskilpailun osana

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1253/1999⁽²⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1501/95⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2513/98⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo, että

- 1) kaikkiin kolmansiin maihin vietävän tavallisen vehnän vientitukea ja/tai vientimaksua koskeva tarjouskilpailu on avattu komission asetuksella (EY) N:o 1707/1999⁽⁵⁾,
- 2) asetuksen (EY) N:o 1501/95 7 artiklassa säädetään, että komissio voi toimitettujen tietojen perusteella ja asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää enimmäisvientituen vahvistamisesta ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o

1501/95 1 artiklassa tarkoitetut perusteet; tässä tapauksessa tarjouskilpailun voittaa se tarjouksen tekijä tai ne tarjousten tekijät, joiden tarjous on enimmäisvientituen suuruinen tai sitä alhaisempi, sekä se tarjouksen tekijä tai ne tarjousten tekijät, joiden tarjous koskee vientiveroa,

- 3) edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta kyseisen viljan tämänhetkisiin markkinoihin seuraa, että enimmäisvientitueksi olisi vahvistettava 1 artiklassa mainittu määrä, ja
- 4) tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1707/1999 tarkoittaman tarjouskilpailun puitteissa 20 ja 26 päivän elokuuta 1999 välisenä aikana toimitettujen tarjousten osalta tavallisen vehnän enimmäisvientitueksi vahvistetaan 31,50 EUR/t.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä elokuuta 1999.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä elokuuta 1999.

Komission puolesta

Karel VAN MIERT

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EYVL L 313, 21.11.1998, s. 16.

⁽⁵⁾ EYVL L 201, 31.7.1999, s. 27.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1853/1999,
annettu 26 päivänä elokuuta 1999,
B-menettelyn mukaisten hedelmä- ja vihannesalan vientitodistusten antamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan vientitukien osalta 14 päivänä marraskuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2190/96 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1303/1999 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo, että

- 1) komission asetuksessa (EY) N:o 1304/1999 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1504/1999 ⁽⁴⁾, vahvistetaan B-menettelyn mukaisten muiden kuin elintarvikeavun yhteydessä haettujen vientitodistusten ohjeelliset määrät,
- 2) komission käytössä tällä hetkellä olevien tietojen mukaan meneillään olevan vientijakson ohjeellinen määrä on maantieteellisille alueille F03 ja F04 vietävien omenoiden osalta vaarassa ylittyä piakkoin; tämä ylitys

olisi vahingollinen hedelmä- ja vihannesalan vientitodistusjärjestelmän moitteettomalle toiminnalle, ja

- 3) tilanteen helpottamiseksi on syytä hylätä 26 päivän elokuuta 1999 jälkeen maantieteellisille alueille F03 ja F04 vietäviä omenoita koskevat B-menettelyn mukaiset todistushakemukset meneillään olevan vientijakson loppuun asti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Hylätään maantieteellisille alueille F03 ja F04 vietävien omenoiden osalta B-menettelyn mukaisia vientitodistuksia koskevat hakemukset, jotka on jätetty asetuksen (EY) N:o 1304/1999 1 artiklan mukaisesti 26 päivän elokuuta 1999 jälkeen ja ennen 16 päivää syyskuuta 1999.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä elokuuta 1999.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä elokuuta 1999.

Komission puolesta

Karel VAN MIERT

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 292, 15.11.1996, s. 12.

⁽²⁾ EYVL L 155, 22.6.1999, s. 29.

⁽³⁾ EYVL L 155, 22.6.1999, s. 30.

⁽⁴⁾ EYVL L 175, 10.7.1999, s. 5.

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 20 päivänä heinäkuuta 1999,

maataloutta ja maaseudun kehittämistä koskeviin liittymistä valmisteleviin toimenpiteisiin vuosittain myönnettävän yhteisön rahoituksen alustavasta jaosta

(tiedoksiannettu numerolla K(1999) 2431)

(1999/595/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön tuesta maataloutta ja maaseudun kehittämistä koskeville liittymistä valmisteleville toimenpiteille jäsenyyttä hakeneissa Keski- ja Itä-Euroopan maissa liittymistä edeltävänä aikana 21 päivänä kesäkuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1268/1999⁽¹⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan,

sekä katsoo, että

- 1) Berliinissä 24 ja 25 päivänä maaliskuuta 1999 kokoon-tuneen Eurooppa-neuvoston vahvistamissa kautta 2000—2006 koskevilla rahoitusnäkymissä sekä toimielinten 6 päivänä toukokuuta 1999 tekemässä sopimuk-sessa talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja talousarviomenettelyn parantamisesta enimmäismäärä on vahvistettu kolmelle liittymistä edeltävälle välineelle; edellä mainitussa asetuksessa varataan vuoden 1999 hintoina ilmoitettuna 520 miljoonan euron vuotuinen kiinteä määrä; yhteisön rahoitusosuudet riippuvat kuitenkin budjettivallan käyttäjän vahvistamista määrärahoista,
- 2) komissio ilmoittaa jäsenyyttä hakeneille valtioille päätök-sestä, joka koskee näiden maiden käytettävissä olevien määrärahojen alustavaa jakoa,
- 3) käytettävissä olevien yhteisön määrärahojen jaossa olisi mainitun asetuksen 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti otet-tava huomioon maatalousväestö, maatalousmaa, osto-

voimapariteettina ilmoitettu bruttokansantuote ja alueel-linen erityistilanne,

- 4) tuensaajamaiden on laadittava mainitun asetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu suunnitelma ja toimitet-tava se komissiolle; mainitun suunnitelman laatiminen edellyttää tietoa komission myöntämän rahoituksen määrästä, ja
- 5) olisi muistutettava, että liittymistä edeltävästä maata-louden rahoitusvälineestä myönnettävä tuki edellyttää sitä, että jäsenyyttä hakenut valtio noudattaa säännöksiä ja erityisesti yhteisön ja tuensaajamaiden välillä tehdyissä rahoitussopimuksissa vahvistettuja varainhoitoa koskevia säännöksiä,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1268/1999 mukainen vuosittain myönnet-tävän yhteisön enimmäisrahoituksen alustava jako tuensaaja-maittain vahvistetaan tämän päätöksen liitteen mukaisesti. Määrät ilmoitetaan vuoden 1999 kiinteinä hintoina.

Jako vahvistetaan kaudeksi 2000—2006. Sitä tarkastellaan tarvittaessa uudelleen asetuksen (EY) N:o 1268/1999 15 artiklan mukaisesti.

Rahoitusta mukautetaan tarpeen vaatiessa budjettivallan käyt-täjän vahvistamien määrärahojen mukaisesti.

⁽¹⁾ EYVL L 161, 26.6.1999, s. 87.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 20 päivänä heinäkuuta 1999.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

Euroina ja vuoden 1999 hintoina ilmoitetun yhteisön enimmäisrahoituksen alustava jako tuensaajamaittain

Tuensaajamaa	Euroina ilmoitettu vuotuinen osuus (vuoden 1999 hintoina)
Bulgaria	52 124 000
Tšekin tasavalta	22 063 000
Viro	12 137 000
Unkari	38 054 000
Liettua	29 829 000
Latvia	21 848 000
Puola	168 683 000
Romania	150 636 000
Slovenia	6 337 000
Slovakia	18 289 000
Yhteensä	520 000 000

KOMISSION PÄÄTÖS,**tehty 28 päivänä heinäkuuta 1999,****Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta varainhoitovuonna 1995 rahoitettuja menoja koskevien jäsenvaltioiden tilien tarkastamisesta ja hyväksymisestä tehdyn päätöksen 1999/187/EY muuttamisesta**

(tiedoksiannettu numerolla K(1999) 2476)

(1999/596/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä huhtikuuta 1970 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 729/70⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1287/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan,

on kuullut EMOTR-komiteaa,

sekä katsoo, että

- 1) ennen kuin komissio määrittää tilien tarkastamisesta ja hyväksymisestä tehdyn päätöksen mukaisesti komission päätöksellä 94/442/EY⁽³⁾ vahvistettuun sovittelumenettelyyn kelpuutetun rahoituskorjauksen, jäsenvaltion on voitava halutessaan noudattaa tätä menettelyä, ja tällöin komissio tarkastelee ennen päätöksen tekemistä sovitteluelimen laatimaa kertomusta; kaikkia menettelyyn kelpuutettavia korjauksia koskevat määräajat eivät olleet päättyneet komission päätöksen 1999/187/EY⁽⁴⁾ teko-päivänä; viimeksi mainitussa päätöksessä ei säädetä kyseisten jäsenvaltioiden varainhoitovuoden 1995 osalta ilmoittamia menoja vastaavista määristä; kyseisten rahoituskorjausten sovittelumenettely on saatu suurimmaksi osaksi päätökseen; niitä koskevat menot olisi tarkastettava ja hyväksyttävä tällä päätöksellä; menot, joiden osalta sovittelumenettelyä ei vielä ole saatu päätökseen, tarkastetaan ja hyväksytään myöhemmin,
- 2) tiettyjen peltokasvien viljelystä tuottajille maksettavista tuista aiheutuviksi menoiksi ilmoitettiin Belgiassa 45 316 257 Belgian frangia (BEF), Tanskassa 224 526 603,99 Tanskan kruunua (DKK), Saksassa 240 025 381,10 Saksan markkaa (DEM), Kreikassa 978 809 128 Kreikan drakmaa (GRD), Espanjassa 32 880 545 592 Espanjan pesetaa (ESP), Ranskassa 2 895 278 255,52 Ranskan frangia (FRF), Irlannissa 639 231,75 Irlannin puntaa (IEP), Italiassa 299 570 865 085 Italian liiraa (ITL), Luxemburgissa 14 402 947 Luxemburgin frangia (LUF), Alankomaissa 789 273,12 Alankomaiden guldenia (NLG), Portugalissa 3 388 841 516 Portugalin escudoa (PTE) ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa 84 710 673,60 Englannin puntaa (GBP); nämä menot eivät kuulu päätöksen 1999/187/EY soveltamisalaan, koska loppumaksut öljysieme-

nistä maksettiin vasta varainhoitovuonna 1996 ja koska EMOTR:n tutkimuksen päätelmät koskevat satovuoden 1995 yleisiä menoja eivätkä pelkästään varainhoitovuonna 1995 maksettuja ennakkoja; nämä määrät on näin ollen lisätty jäsenvaltioiden tilintarkastusvuoden 1995 osalta ilmoitamiin menoihin ja ne tarkastetaan ja hyväksytään tällä päätöksellä, ja

- 3) Saksa ilmoitti Schleswig-Holsteinin peltokasvien viljelyjärjestelmän hallinnon rahoittamiseksi maksettavien maksujen kantamisesta aiheutuviksi menoiksi 271 964 Saksan markkaa EMOTR:n varainhoitovuonna 1994 ja 637 350 Saksan markkaa EMOTR:n varainhoitovuonna 1995, ja Kreikka ilmoitti metsänhoitotoimenpiteitä varten maksettavaan tukeen sovellettavasta 3,6 prosentin alennuskertoimesta aiheutuviksi menoiksi 93 542 717 Kreikan drakmaa; nämä menot eivät kuulu päätöksen 1999/187/EY soveltamisalaan, koska lisäselvitykset olivat tarpeen; nämä määrät on näin ollen lisätty kyseisten jäsenvaltioiden tilintarkastusvuoden 1995 osalta ilmoitamiin menoihin ja ne tarkastetaan ja hyväksytään tällä päätöksellä,
- 4) asetuksen (ETY) N:o 729/70 8 artiklan mukaan yhteisö ei vastaa sääntöjenvastaisuuksien tai laiminlyöntien taloudellisista seuraamuksista, jos ne johtuvat jäsenvaltioiden hallintoelinten tai muiden toimielinten aiheuttamista sääntöjenvastaisuuksista tai laiminlyönneistä; tämän päätöksen soveltamisalaan olisi sisällytettävä tietyt tällaisia taloudellisia seuraamuksia, joita ei voida kattaa yhteisön talousarviosta,
- 5) tämä päätös ei rajoita myöhemmästä tilien tarkastuksesta ja hyväksymisestä seuraavia taloudellisia seuraamuksia sellaisten kansallisten tukien tai rikkomusten osalta, joita koskevat perustamissopimuksen 88 ja 226 artiklan mukaiset menettelyt on aloitettu tai joiden osalta tällaiset menettelyt on päätetty 31 päivän toukokuuta 1999 jälkeen, ja
- 6) tämä päätös ei rajoita sellaisia taloudellisia seuraamuksia, joista komissio päättää myöhemmän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen yhteydessä ja jotka liittyvät tämän päätöksen tekopäivänä kesken oleviin tutkimuksiin, asetuksen (ETY) N:o 729/70 8 artiklassa tarkoitettuihin sääntöjenvastaisuuksiin tai sellaisiin tuomioistuimen päätöksiin, jotka koskevat 31 päivänä toukokuuta 1999 käsiteltävinä olleita ja tämän päätöksen soveltamisalaan kuuluvia asioita,

⁽¹⁾ EYVL L 94, 28.4.1970, s. 13.⁽²⁾ EYVL L 125, 8.6.1995, s. 1.⁽³⁾ EYVL L 182, 16.7.1994, s. 45.⁽⁴⁾ EYVL L 61, 10.3.1999, s. 37.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 1999/187/EY liitteessä olevat osat tällä päätöksellä.

2 artikla

Liitteen 3 kohdasta johtuvat ja tällä päätöksellä rahastosta maksettaviksi hyväksyttävät lisämäärät ovat 31 687 323,61 Saksan markkaa, 11 707 199 802 Kreikan drakmaa, 5 792 163 779 Espanjan pesetaa, – 358 317,98 Irlannin puntaa, 67 653 347 160 Italian liiraa, 24 764,50 Alankomaiden guldenia ja 416 388 719 Portugalin escudoa, ja ne on merkittävä kirjanpidossa komission asetuksen (EY) N:o 296/96 ⁽¹⁾ 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin menoihin vuoden 1999 syyskuun osalta.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 28 päivänä heinäkuuta 1999.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 39, 17.2.1996, s. 5.

LIITE

BELGIA

EMOTR:n tukiosastoon liittyvät menot Varainhoitovuosi: 1995	Belgian frangia
1. Hyväksytyt menot	
a) Jäsenvaltion tässä tilityksessä ilmoittamat menot	63 014 113 747
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen vuoden ilmoitetut menot	44 488 205
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat ilmoitetut menot	0
d) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0
e) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot (a + b + c + d)	63 058 601 952
f) Ei-hyväksytyt menot	- 26 566 907
g) Hyväksytyt menot yhteensä (e + f)	63 032 035 045
2. Kirjatut menot	
a) Varainhoitovuoden kirjatut menot	62 964 705 972
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen varainhoitovuoden kirjatut menot	44 488 205
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat kyseisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0
d) Kuluvalle varainhoitovuodelle kirjatut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0
e) Seuraavan varainhoitovuoden kirjatut menot	0
f) Tässä tilityksessä kirjatut menot yhteensä (a + b + c + d + e)	63 009 194 177
3. Tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion vastattavaksi tai maksettavaksi tulevat menot (2f — 1g)	- 22 840 868

TANSKA

EMOTR:n tukiosastoon liittyvät menot Varainhoitovuosi: 1995	Tanskan kruunua
1. Hyväksytyt menot	
a) Jäsenvaltion tässä tilityksessä ilmoittamat menot	10 339 564 582,82
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen vuoden ilmoitetut menot	217 632 480,18
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat ilmoitetut menot	0,00
d) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0,00
e) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot (a + b + c + d)	10 557 197 063,00
f) Ei-hyväksytyt menot	- 1 699 735,48
g) Hyväksytyt menot yhteensä (e + f)	10 555 497 327,52
2. Kirjatut menot	
a) Varainhoitovuoden kirjatut menot	10 339 456 956,37
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen varainhoitovuoden kirjatut menot	217 632 480,18
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat kyseisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
d) Kuluvalle varainhoitovuodelle kirjatut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0,00
e) Seuraavan varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
f) Tässä tilityksessä kirjatut menot yhteensä (a + b + c + d + e)	10 557 089 436,55
3. Tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion vastattavaksi tai maksettavaksi tulevat menot (2f — 1g)	1 592 109,03

SAKSA

EMOTR:n tukiosastoon liittyvät menot Varainhoitovuosi: 1995	Saksan markkaa
1. Hyväksytyt menot	
a) Jäsenvaltion tässä tilityksessä ilmoittamat menot	10 424 357 455,08
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen vuoden ilmoitetut menot	625 852 168,80
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat ilmoitetut menot	0,00
d) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0,00
e) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot (a + b + c + d)	11 050 209 623,88
f) Ei-hyväksytyt menot	– 43 107 126,89
g) Hyväksytyt menot yhteensä (e + f)	11 007 102 496,99
2. Kirjatut menot	
a) Varainhoitovuoden kirjatut menot	10 420 913 174,43
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen varainhoitovuoden kirjatut menot	625 852 168,80
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat kyseisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
d) Kuluvalle varainhoitovuodelle kirjatut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0,00
e) Seuraavan varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
f) Tässä tilityksessä kirjatut menot yhteensä (a + b + c + d + e)	11 046 765 343,23
3. Tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion vastattavaksi tai maksettavaksi tulevat menot (2f — 1g)	39 662 846,24

KREIKKA

EMOTR:n tukiosastoon liittyvät menot Varainhoitovuosi: 1995	Kreikan drakmaa
1. Hyväksytyt menot	
a) Jäsenvaltion tässä tilityksessä ilmoittamat menot	760 186 802 122
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen vuoden ilmoitetut menot	14 056 031 234
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat ilmoitetut menot	0
d) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0
e) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot (a + b + c + d)	774 242 833 356
f) Ei-hyväksytyt menot	– 24 254 521 357
g) Hyväksytyt menot yhteensä (e + f)	749 988 311 999
2. Kirjatut menot	
a) Varainhoitovuoden kirjatut menot	758 830 725 324
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen varainhoitovuoden kirjatut menot	14 056 031 234
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat kyseisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0
d) Kuluvalle varainhoitovuodelle kirjatut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0
e) Seuraavan varainhoitovuoden kirjatut menot	0
f) Tässä tilityksessä kirjatut menot yhteensä (a + b + c + d + e)	772 886 756 558
3. Tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion vastattavaksi tai maksettavaksi tulevat menot (2f — 1g)	22 898 444 559

ESPANJA

EMOTR:n tukiosastoon liittyvät menot Varainhoitovuosi: 1995	Espanjan pesetaa
1. Hyväksytyt menot	
a) Jäsenvaltion tässä tilityksessä ilmoittamat menot	796 712 097 136
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen vuoden ilmoitetut menot	102 176 374 897
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat ilmoitetut menot	0
d) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0
e) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot (a + b + c + d)	898 888 472 033
f) Ei-hyväksytyt menot	– 30 727 280 399
g) Hyväksytyt menot yhteensä (e + f)	868 161 191 634
2. Kirjatut menot	
a) Varainhoitovuoden kirjatut menot	794 958 633 673
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen varainhoitovuoden kirjatut menot	102 176 374 897
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat kyseisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0
d) Kuluvalle varainhoitovuodelle kirjatut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0
e) Seuraavan varainhoitovuoden kirjatut menot	0
f) Tässä tilityksessä kirjatut menot yhteensä (a + b + c + d + e)	897 135 008 570
3. Tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion vastattavaksi tai maksettavaksi tulevat menot (2f — 1g)	28 973 816 936

RANSKA

EMOTR:n tukiosastoon liittyvät menot Varainhoitovuosi: 1995	Ranskan frangia
1. Hyväksytyt menot	
a) Jäsenvaltion tässä tilityksessä ilmoittamat menot	54 783 913 042,92
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen vuoden ilmoitetut menot	3 070 415 234,71
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat ilmoitetut menot	0,00
d) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0,00
e) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot (a + b + c + d)	57 854 328 277,63
f) Ei-hyväksytyt menot	- 647 861 561,87
g) Hyväksytyt menot yhteensä (e + f)	57 206 466 715,76
2. Kirjatut menot	
a) Varainhoitovuoden kirjatut menot	54 784 117 533,05
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen varainhoitovuoden kirjatut menot	3 070 415 234,71
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat kyseisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
d) Kuluvalle varainhoitovuodelle kirjatut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0,00
e) Seuraavan varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
f) Tässä tilityksessä kirjatut menot yhteensä (a + b + c + d + e)	57 854 532 767,76
3. Tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion vastattavaksi tai maksettavaksi tulevat menot (2f — 1g)	648 066 052,00

IRLANTI

EMOTR:n tukiosastoon liittyvät menot Varainhoitovuosi: 1995	Irlannin puntaa
1. Hyväksytyt menot	
a) Jäsenvaltion tässä tilityksessä ilmoittamat menot	1 156 831 177,57
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen vuoden ilmoitetut menot	3 344 334,65
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat ilmoitetut menot	0,00
d) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0,00
e) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot (a + b + c + d)	1 160 175 512,22
f) Ei-hyväksytyt menot	- 4 671 374,87
g) Hyväksytyt menot yhteensä (e + f)	1 155 504 137,35
2. Kirjatut menot	
a) Varainhoitovuoden kirjatut menot	1 154 682 107,12
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen varainhoitovuoden kirjatut menot	3 344 334,65
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat kyseisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
d) Kuluvalle varainhoitovuodelle kirjatut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0,00
e) Seuraavan varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
f) Tässä tilityksessä kirjatut menot yhteensä (a + b + c + d + e)	1 158 026 441,77
3. Tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion vastattavaksi tai maksettavaksi tulevat menot (2f — 1g)	2 522 304,42

ITALIA

EMOTR:n tukiosastoon liittyvät menot Varainhoitovuosi: 1995	Italian liiraa
1. Hyväksytyt menot	
a) Jäsenvaltion tässä tilityksessä ilmoittamat menot	8 244 825 976 202
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen vuoden ilmoitetut menot	449 078 987 827
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat ilmoitetut menot	- 78 000 933 120
d) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0
e) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot (a + b + c + d)	8 615 904 030 909
f) Ei-hyväksytyt menot	- 160 102 476 054
g) Hyväksytyt menot yhteensä (e + f)	8 455 801 554 855
2. Kirjatut menot	
a) Varainhoitovuoden kirjatut menot	8 204 701 239 447
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen varainhoitovuoden kirjatut menot	449 078 987 827
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat kyseisen varainhoitovuoden kirjatut menot	- 78 000 933 120
d) Kuluvalle varainhoitovuodelle kirjatut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0
e) Seuraavan varainhoitovuoden kirjatut menot	0
f) Tässä tilityksessä kirjatut menot yhteensä (a + b + c + d + e)	8 575 779 294 154
3. Tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion vastattavaksi tai maksettavaksi tulevat menot (2f — 1g)	119 977 739 299

LUXEMBURG

EMOTR:n tukiosastoon liittyvät menot Varainhoitovuosi: 1995	Luxemburgin frangia
1. Hyväksytyt menot	
a) Jäsenvaltion tässä tilityksessä ilmoittamat menot	549 333 438
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen vuoden ilmoitetut menot	13 226 892
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat ilmoitetut menot	0
d) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0
e) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot (a + b + c + d)	562 560 330
f) Ei-hyväksytyt menot	0
g) Hyväksytyt menot yhteensä (e + f)	562 560 330
2. Kirjatut menot	
a) Varainhoitovuoden kirjatut menot	549 333 438
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen varainhoitovuoden kirjatut menot	13 226 892
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat kyseisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0
d) Kuluvalle varainhoitovuodelle kirjatut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0
e) Seuraavan varainhoitovuoden kirjatut menot	0
f) Tässä tilityksessä kirjatut menot yhteensä (a + b + c + d + e)	562 560 330
3. Tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion vastattavaksi tai maksettavaksi tulevat menot (2f — 1g)	0

ALANKOMAAT

EMOTR:n tukiosastoon liittyvät menot Varainhoitovuosi: 1995	Alankomaiden guldenia
1. Hyväksytyt menot	
a) Jäsenvaltion tässä tilityksessä ilmoittamat menot	4 061 961 873,55
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen vuoden ilmoitetut menot	585 742,36
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat ilmoitetut menot	0,00
d) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0,00
e) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot (a + b + c + d)	4 062 547 615,91
f) Ei-hyväksytyt menot	– 41 774 201,32
g) Hyväksytyt menot yhteensä (e + f)	4 020 773 414,59
2. Kirjatut menot	
a) Varainhoitovuoden kirjatut menot	4 063 560 064,79
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen varainhoitovuoden kirjatut menot	585 742,36
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat kyseisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
d) Kuluvalle varainhoitovuodelle kirjatut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0,00
e) Seuraavan varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
f) Tässä tilityksessä kirjatut menot yhteensä (a + b + c + d + e)	4 064 145 807,15
3. Tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion vastattavaksi tai maksettavaksi tulevat menot (2f — 1g)	43 372 392,56

ITÄVALTA

EMOTR:n tukiosastoon liittyvät menot Varainhoitovuosi: 1995	Itävallan šillinkä
1. Hyväksytyt menot	
a) Jäsenvaltion tässä tilityksessä ilmoittamat menot	1 133 290 562,58
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen vuoden ilmoitetut menot	0,00
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat ilmoitetut menot	0,00
d) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0,00
e) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot (a + b + c + d)	1 133 290 562,58
f) Ei-hyväksytyt menot	0,00
g) Hyväksytyt menot yhteensä (e + f)	1 133 290 562,58
2. Kirjatut menot	
a) Varainhoitovuoden kirjatut menot	1 133 681 679,96
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat kyseisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
d) Kuluvalle varainhoitovuodelle kirjatut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0,00
e) Seuraavan varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
f) Tässä tilityksessä kirjatut menot yhteensä (a + b + c + d + e)	1 133 681 679,96
3. Tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion vastattavaksi tai maksettavaksi tulevat menot (2f — 1g)	391 117,38

PORTUGALI

EMOTR:n tukiosastoon liittyvät menot Varainhoitovuosi: 1995	Portugalin escudoa
1. Hyväksytyt menot	
a) Jäsenvaltion tässä tilityksessä ilmoittamat menot	137 094 083 127
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen vuoden ilmoitetut menot	7 014 592 645
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat ilmoitetut menot	0
d) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0
e) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot (a + b + c + d)	144 108 675 772
f) Ei-hyväksytyt menot	– 3 417 228 768
g) Hyväksytyt menot yhteensä (e + f)	140 691 447 004
2. Kirjatut menot	
a) Varainhoitovuoden kirjatut menot	138 534 488 428
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen varainhoitovuoden kirjatut menot	7 014 592 645
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat kyseisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0
d) Kuluvalle varainhoitovuodelle kirjatut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0
e) Seuraavan varainhoitovuoden kirjatut menot	0
f) Tässä tilityksessä kirjatut menot yhteensä (a + b + c + d + e)	145 549 081 073
3. Tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion vastattavaksi tai maksettavaksi tulevat menot (2f — 1g)	4 857 634 069

SUOMI

EMOTR:n tukiosastoon liittyvät menot Varainhoitovuosi: 1995	Suomen markkaa
1. Hyväksytyt menot	
a) Jäsenvaltion tässä tilityksessä ilmoittamat menot	351 662 740,66
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen vuoden ilmoitetut menot	0,00
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat ilmoitetut menot	0,00
d) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0,00
e) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot (a + b + c + d)	351 662 740,66
f) Ei-hyväksytyt menot	0,00
g) Hyväksytyt menot yhteensä (e + f)	351 662 740,66
2. Kirjatut menot	
a) Varainhoitovuoden kirjatut menot	351 432 090,58
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat kyseisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
d) Kuluvalle varainhoitovuodelle kirjatut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0,00
e) Seuraavan varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
f) Tässä tilityksessä kirjatut menot yhteensä (a + b + c + d + e)	351 432 090,58
3. Tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion vastattavaksi tai maksettavaksi tulevat menot (2f — 1g)	– 230 650,08

RUOTSI

EMOTR:n tukiosastoon liittyvät menot Varainhoitovuosi: 1995	Ruotsin kruunua
1. Hyväksytyt menot	
a) Jäsenvaltion tässä tilityksessä ilmoittamat menot	695 552 975,80
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen vuoden ilmoitetut menot	0,00
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat ilmoitetut menot	0,00
d) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0,00
e) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot (a + b + c + d)	695 552 975,80
f) Ei-hyväksytyt menot	0,00
g) Hyväksytyt menot yhteensä (e + f)	695 552 975,80
2. Kirjatut menot	
a) Varainhoitovuoden kirjatut menot	700 679 368,99
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat kyseisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
d) Kuluvalle varainhoitovuodelle kirjatut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0,00
e) Seuraavan varainhoitovuoden kirjatut menot	– 5 126 393,19
f) Tässä tilityksessä kirjatut menot yhteensä (a + b + c + d + e)	695 552 975,80
3. Tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion vastattavaksi tai maksettavaksi tulevat menot (2f — 1g)	0,00

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

EMOTR:n tukiosastoon liittyvät menot Varainhoitovuosi: 1995	Englannin puntaa
1. Hyväksytyt menot	
a) Jäsenvaltion tässä tilityksessä ilmoittamat menot	2 392 925 303,57
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen vuoden ilmoitetut menot	90 772 775,92
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat ilmoitetut menot	0,00
d) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0,00
e) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot (a + b + c + d)	2 483 698 079,49
f) Ei-hyväksytyt menot	– 33 099 652,54
g) Hyväksytyt menot yhteensä (e + f)	2 450 598 426,95
2. Kirjatut menot	
a) Varainhoitovuoden kirjatut menot	2 386 464 923,14
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen varainhoitovuoden kirjatut menot	90 772 775,92
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat kyseisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
d) Kuluvalle varainhoitovuodelle kirjatut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0,00
e) Seuraavan varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
f) Tässä tilityksessä kirjatut menot yhteensä (a + b + c + d + e)	2 477 237 699,06
3. Tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion vastattavaksi tai maksettavaksi tulevat menot (2f — 1g)	26 639 272,11

OIKAISUJA

Oikaistaan ETA:n sekakomitean päätös N:o 100/98/KOL, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta

(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti L 197, 29. heinäkuuta 1999)

Kansisivulla 3 sisällysluettelossa ja sivulla 51:

korvataan ilmaisu: "ETA:n sekakomitean päätös N:o 100/98/KOL, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta"

ilmaisulla: "ETA:n sekakomitean päätös N:o 100/98, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta".

Oikaistaan ETA:n sekakomitean päätös N:o 101/98/KOL, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta

(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti L 197, 29. heinäkuuta 1999)

Kansisivulla 3 sisällysluettelossa ja sivulla 53:

korvataan ilmaisu: "ETA:n sekakomitean päätös N:o 101/98/KOL, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta"

ilmaisulla: "ETA:n sekakomitean päätös N:o 101/98, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta".

Oikaistaan ETA:n sekakomitean päätös N:o 102/98/KOL, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta

(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti L 197, 29. heinäkuuta 1999)

Kansisivulla 3 sisällysluettelossa ja sivulla 54:

korvataan ilmaisu: "ETA:n sekakomitean päätös N:o 102/98/KOL, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta"

ilmaisulla: "ETA:n sekakomitean päätös N:o 102/98, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta".

Oikaistaan ETA:n sekakomitean päätös N:o 103/98/KOL, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta

(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti L 197, 29. heinäkuuta 1999)

Kansisivulla 3 sisällysluettelossa ja sivulla 55:

korvataan ilmaisu: "ETA:n sekakomitean päätös N:o 103/98/KOL, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta"

ilmaisulla: "ETA:n sekakomitean päätös N:o 103/98, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta".

Oikaistaan ETA:n sekakomitean päätös N:o 104/98/KOL, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen XVIII (Työterveys ja -turvallisuus, työoikeus sekä miesten ja naisten tasa-arvoinen kohtelu) muuttamisesta

(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti L 197, 29. heinäkuuta 1999)

Kansisivulla 3 sisällysluettelossa ja sivulla 56:

korvataan ilmaisu: "ETA:n sekakomitean päätös N:o 104/98/KOL, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen XVIII (Työterveys ja -turvallisuus, työoikeus sekä miesten ja naisten tasa-arvoinen kohtelu) muuttamisesta"

ilmaisulla: "ETA:n sekakomitean päätös N:o 104/98, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen XVIII (Työterveys ja -turvallisuus, työoikeus sekä miesten ja naisten tasa-arvoinen kohtelu) muuttamisesta".

Oikaistaan ETA:n sekakomitean päätös N:o 105/98/KOL, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta

(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti L 197, 29. heinäkuuta 1999)

Kansisivulla 3 sisällysluettelossa ja sivulla 57:

korvataan ilmaisu: "ETA:n sekakomitean päätös N:o 105/98/KOL, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta"

ilmaisulla: "ETA:n sekakomitean päätös N:o 105/98, tehty 30 päivänä lokakuuta 1998, ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta".
